





阿拉伯伊斯兰经典著作译丛

马福德 主编

# 穆斯林圣训实录全集

· 上 册 ·

〔阿拉伯〕穆斯林·本·哈贾吉 辑录

祁学义 译

 商务印书馆  
The Commercial Press

2016年·北京

图书在版编目(CIP)数据

穆斯林圣训实录全集/(阿拉伯)穆斯林·本·哈贾吉  
辑录;祁学义译.—北京:商务印书馆,2016

(阿拉伯伊斯兰经典著作译丛)

ISBN 978-7-100-12257-3

I.①穆… II.①穆…②祁… III.①圣训 IV.①B964

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第110811号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

阿拉伯伊斯兰经典著作译丛

穆斯林圣训实录全集

(全两册)

〔阿拉伯〕穆斯林·本·哈贾吉 辑录

祁学义 译

---

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商务印书馆发行

北京通州皇家印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-12257-3

---

2016年11月第1版 开本 787×1092 1/16

2016年11月北京第1次印刷 印张 109 $\frac{1}{2}$

定价:288.00元

## صحیح مسلم

للإمام أبي الحسين مسلم بن الحجاج بن مسلم القشيري النيسابوري

本书根据沙特阿拉伯利雅得赛俩目出版社 1998 年第 1 版（阿拉伯语）译出

مؤسسة الشيخ ثاني بن عبد الله للخدمات الإنسانية بدولة قطر

جامعة سيآن للدراسات الدولية بجمهورية الصين الشعبية

西安外国语大学

卡塔尔谢赫·萨尼·阿卜杜拉人文服务基金会

مشروع التواصل العلمي بين

联合科研项目

## 《阿拉伯伊斯兰经典著作译丛》编委会

主 编 马福德

副主编 祁学义 丁 俊

中方编委 马福德 祁学义 丁 俊 唐 晴

外方编委 默罕默德·谢赫 (沙特阿拉伯)

耶哈雅·朱乃德 (沙特阿拉伯)

赛拉牧·百利威 (约旦)

阿卜杜·阿齐兹 (摩洛哥)

嘉熙慕·奈吉马威 (英国)

# 阿拉伯伊斯兰经典著作译丛

## 总序

阿拉伯伊斯兰文明历史悠久，文化璀璨，是人类文明的重要组成部分。在当今世界，它仍然覆盖和影响十几亿人口，在世界格局中具有不可忽视的地位。

文明的发展历程都印证了一点：一种文明要保持活力和不断发展，必然得益于不同文明之间的相互传播、相互影响和相互交融。历史上阿拉伯帝国的“百年翻译运动”，不仅促进了东西方文化的交流和融合，而且铸就了阿拉伯伊斯兰这一崭新独特的文明，其成果甚至促发了西方的文艺复兴运动。在同一时期的中国唐朝，中华文化亦因其在文化交汇中海纳百川的气度而进入发展鼎盛期。

中国当前的社会发展与世界发生着日益紧密的关系，中国的学术研究也迫切需要国际视野。近代以来，中国的翻译实践所促成的文化交流为中国社会的现代化转型做出了巨大的贡献。然而回顾我们百余年的译介工作，不难发现，因种种原因，我们注重对西方文明的介绍和研究，对阿拉伯伊斯兰文明的介绍和研究则较为薄弱，这与阿拉伯伊斯兰文明的重要地位和现实影响是不太相称的。中华文明和阿拉伯伊斯兰文明两大文明间需要更深入的交流、对话和理解。

有鉴于此，我们组织翻译了这套《阿拉伯伊斯兰经典著作译丛》。我们希望通过这一翻译工程，系统地译介阿拉伯伊斯兰文化经典著作，全面展现其丰富内涵，为我们的文化建设提供可以吸纳的营养。

本译丛是一个开放的平台，欢迎有志于中阿翻译的同仁们加入，也欢迎海内外读书界给我们提出意见和建议。

《阿拉伯伊斯兰经典著作译丛》编委会

2016年8月

صَحِيحُ مُسْلِمٍ  
مَرَاتِمُ  
لِلْإِمَامِ أَبِي الْحُسَيْنِ مُسْلِمِ بْنِ الْحَجَّاجِ  
الْقَشِيرِيِّ النَّسَابُورِيِّ  
٢٠٦ - ٢٦١ هـ

## 穆斯林圣训实录全集



## 译者前言

# 圣训学家穆斯林及其《穆斯林圣训实录》

圣训是伊斯兰中仅次于《古兰经》的基本法典,与《古兰经》、公议和类比同为伊斯兰教法创制的四大渊源。圣训与《古兰经》相辅相成,千百年来,指导着穆斯林的思想、感情、言行及生活方式。《穆斯林圣训实录》系圣训主要经典之一,是《古兰经》、伊斯兰教义和教法的权威诠释,也是研究伊斯兰文化、阿拉伯历史及语言学、民俗学的珍贵资料,同时还具有重要的历史文献价值,历来受到学术界的高度重视,围绕其展开的研究著述不胜枚举。本文通过穆斯林不凡的学术生平、严谨的治学风格和丰富的著述,对缜密的圣训学作一管窥蠡测。

### 一、圣训与圣训学概述

“圣训”是阿拉伯语“哈迪斯·奈白维”(al-Hadith al-Nabawi)的意译,早期也被译作“圣谕”。其中“圣”指伊斯兰教先知穆罕默德(570~632),“训”指其训导。其内容是对先知穆罕默德的语言、行为、默许及其形态特点和道德品质的记述。在伊斯兰教中,圣训的地位仅次于《古兰经》,在伊斯兰教四大立法依据即《古兰经》、圣训、公议、类比中,位居第二。圣训内容丰富,无所不包,是对《古兰经》纲领、基本思想和原则精神的具体阐释。同时,圣训也是人们研究伊斯兰思想、伊斯兰文化最重要的文献,是了解穆罕默德的思想观点、道德品行、行为举止的最

原始、最生动的材料。

从形式上看,圣训长短不一,长者多达千言,短者寥寥数语,且形式多样,有陈述,也有问答。从内容上看,有教律法规,也有故事叙述。记录成文后的每一段圣训都包括传述系统“塞奈德、伊斯纳德”和正文“麦特尼”两部分。正文是圣训所讲述的内容,传述系统为该段圣训的一系列传述人,一直追溯到先知。

在圣训学术语中,“哈迪斯”与“逊奈”意义相同,“逊奈”原意为“道路”,即“先知的道路”,中译通常译为“圣行”,即:“先知通过自己的言行或默认树立起来的、供穆斯林仿效的固定模式。”<sup>①</sup>

圣训有五种类型:先知穆罕默德的语言、行为、默许的事项、形态特征和品德。“语言圣训”占五类圣训总数的半数以上,是伊斯兰教信仰、立法与思想指导的核心部分,这类圣训大多“言简意赅”。“行为圣训”为先知生前所有生活行为的真实写照,包括先知的个人生活、公众生活、宗教生活、世俗生活(如先知的饮食起居等家庭私人生活),以及先知对社会、政治、军事关系等问题的处理及态度。“默许圣训”指先知默许和认可的行为、语言及事项。先知的主要使命是传达真主的教导,劝善止恶,当然不会对非法之事保持沉默。凡他所默许、认可的言行及事项,均为合法。“形态圣训”反映先知的形态特征,包括先知长期对自身仪表的注重,如仪表整洁、留胡须、发型等。“品德圣训”指先知穆罕默德所具备的高尚品德,被视为伊斯兰道德伦理的源泉。

伊斯兰早期的典籍将圣训、教法通称为“知识”(伊里目),圣训学术语中“知识”即为圣训。伊斯兰学界一般认为,早期圣训只是口耳相传,无文字记录,这种口耳相授持续一百多年后才出现文字记录。记录圣训的典籍通称为“圣训集”,圣训集多而繁杂,最著名的有《布哈里圣训实录》、《穆斯林圣训实录》、《艾布·达乌德圣训集》、《奈萨仪圣训集》、《提尔密济圣训集》、《伊本·马哲圣训集》、《穆宛塔圣训集》、《艾哈

<sup>①</sup> 拜克里·谢赫·艾敏:《圣训文学》,第10页,贝鲁特曙光出版社,1981。

迈德·穆斯奈德圣训集》、《达尔密圣训集》，其中《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》最具权威性。

圣训学是研究圣训传述系统和圣训正文、辨别圣训真伪和等级、正确了解圣训内涵的一门学科，圣训学诞生于伊斯兰兴起后不久，伪圣训的出现是圣训学诞生的直接因素。

圣训学研究包含圣训传述系统和正文。研究传述系统旨在研究传述者的生平、信仰和道德品性、记忆是否准确及在传述系统中的等级和地位。研究圣训正文旨在辨别、分析内容是否正确、圣训的等级分类等。

圣训学研究旨在阐明圣训的地位、辨别圣训真伪的原则和方法，主要涵盖圣训分类、各种专用术语的确定、传述人的考查、圣训的辑录方法、圣训分级等。圣训学分“圣训传述学”和“圣训正文学”两大类。

علم الحديث رواية “圣训传述学”是专门研究圣训传述情况的学科。<sup>①</sup>通过这一学科能辨别圣训的真伪，分清圣训的不同等级，并对各种历史资料做出鉴别。

علم الحديث دراية “圣训正文学”，指专门研究圣训正文及其种类、传述人情况的学问，<sup>②</sup>并根据阿拉伯语言规范和教法规则，对圣训词汇做出符合先知状况和身份的解释。通过这一学问可以对圣训的性质做出评价，辨别圣训的不同级别。圣训学所含内容广泛，据圣训学家诺威总结，圣训学包含 65 种子学科。

总之，圣训在伊斯兰立法中举足轻重，为各种知识和学科的渊源，为伊斯兰信仰学、教学法、社会学、经济学、天文学等诸多学科奠定了基础。圣训学的发展带动了其他诸多学科的兴起，伊斯兰历史上求学历程始自圣训。《古兰经》注释是圣训学的一部分，圣训学是一个涉及所有宗教知识的大学科。<sup>③</sup>宗教学者为注释《古兰经》和圣训，搜集、整理伊斯兰教初期的历史，加快了历史由口传到著述的过程，为辑录历

① 艾哈迈德·欧麦尔·哈希姆：《圣训学纲要》，第 7 页，贝鲁特阿拉伯书局，1984。

② 穆罕默德·艾布·莱斯·海拉巴迪：《圣训学：传统与现代》，第 7 页，马来西亚雪兰莪夏剌尔出版社，2005。

③ 马明良：《简明伊斯兰教史》，第 263 页，经济日报出版社，2001。

史著作奠定了史料基础。因此,研究圣训学的过程亦即研究伊斯兰教初期历史的过程。<sup>①</sup>

## 二、穆斯林生平事略

穆斯林·本·哈贾吉(Muslim bin al-Hajjaj, 821 ~ 874/ 伊历 206 ~ 261)<sup>②</sup>, 9世纪伊斯兰教著名圣训学家。全名艾布·侯赛因·穆斯林·本·哈贾吉·本·穆斯林·本·沃尔德·本·库沙兹·古筛里·内沙布里,出生于呼罗珊内沙布尔,祖籍系阿拉伯古筛里部落。

穆斯林在内沙布尔曾姆加尔长大,曾姆加尔是当时呼罗珊的重要学术中心之一,圣训学尤其是圣训传述系统研究尤为突出,曾被伊玛目宰海比誉为“圣训之都”。地理学家雅古特·哈迈维称其为“名人之邦、儒林宝地”。<sup>③</sup>有人曾这样评价:“知识犹如一棵大树,根生在麦加与麦地那,枝叶被及伊拉克,果实结在呼罗珊。”<sup>④</sup>

穆斯林出身于书香门第,父亲罕贾吉·本·穆斯林是位宗教长老,教学授徒。穆斯林深受父亲影响,勤谨好学,在私塾诵记了《古兰经》,掌握了阿拉伯语及相关知识。濡染于严谨的家学和社会环境,穆斯林从小立志求学,为其后潜心研究圣训打下了坚实的基础。

穆斯林家境殷实,既享有丰殷的遗产,又自营服装店。其一生游历求知,怡然自得。穆斯林心气高洁,生性刚直,他师从穆罕默德·本·叶哈雅·胡宰里学习圣训时,听到老师关于“《古兰经》是否被造问题”的观点与自己相左,当即离席,回去把从穆罕默德·本·叶哈雅那里听授的圣训等知识抄录后雇佣一位搬运工送至老师家里,从此断绝了师徒关系。

穆斯林 12岁就开始研习圣训,先是从学当地名师,后不断访求易

---

① 宛耀宾等:《中国伊斯兰百科全书》,“伊斯兰史学”词条,第 684 页,四川辞书出版社,1994。

② 伊玛目穆斯林的出生年月未有记载,史学家根据其卒年伊历 261 年推算,或认为他生于 201 年,或认为生于 202 年,伊本·凯西尔、伊本·哈杰尔、苏尤提等人则认为生于 204 年,也有人认为生于 206 年,最后一说较为流行,故此处采用之。

③ 雅古特·哈迈维:《地域大典》,第 5 卷,第 331 页,幸福出版社,1906。

④ 马什胡尔·哈桑·马茂德·苏莱曼:《伊玛目穆斯林》,第 18 页,大马士革书社,1994。

司哈格·本·拉赫韦希(卒于伊历 238 年)、古太白·本·赛义德(卒于伊历 240 年)等知名学者,18 岁正式师从内沙布尔著名圣训学家叶哈雅·本·叶哈雅·本·布凯尔·泰米密(卒于伊历 226 年),故叶哈雅是穆斯林研习圣训的正式启蒙老师。20 岁前去朝觐,在麦加结识了圣训学家格阿奈比,并由他传述了很多圣训。返回途经库法时,又跟随艾哈迈德·本·优努斯等圣训学家学习圣训。回到家乡后,穆斯林埋头研习圣训,一晃十载。30 岁起,到处游学。

穆斯林极重视辨识“索海哈”级别的圣训,分析圣训中的“恩赖”<sup>①</sup>现象,研究传述人的生平历史及其品性,比较各种传述系统,凡此种种,使得穆斯林形成了自身的学术体系。在法学方面,综观《穆斯林圣训实录》,穆斯林不隶属于任何一家法学流派,虽有人认为他随从沙斐仪学派,其实,按圣训学家的惯例,大凡著名圣训学家自成体系,不隶属于任何法学流派,不过他的很多观点近似于像沙斐仪和罕百里等圣训学家兼教法学家的主张。

穆斯林以博闻强记见称,他的老师穆罕默德·本·班沙尔对此概言:“天下‘哈菲兹’<sup>②</sup>有四位:赖伊的艾布·祖尔阿·拉齐、内沙布尔的穆斯林、撒马尔罕的阿卜杜拉·达尔密、布哈拉的穆罕默德·本·易司马仪(即布哈里)。”<sup>③</sup>呼罗珊圣训学家艾布·哈密德·谢尔基认为:“呼罗珊出了五位圣训权威:穆罕默德·本·叶哈雅、穆罕默德·本·易司马仪、阿卜杜拉·本·阿卜杜·拉赫曼、穆斯林·本·罕贾吉、易卜拉欣·本·艾布·塔里布。”<sup>④</sup>穆斯林均位居其一。

穆斯林是继布哈里之后的圣训权威,其学术地位从《穆斯林圣训

① “恩赖”本意为缺陷、羸弱、问题、疾病等,一旦圣训被确认为存有“恩赖”,就会直接影响其级别和精准性。“恩赖”出现于传述系统或圣训正文抑或同时出现于传述系统和正文。

② “哈菲兹”指代圣训学家,指精通圣训且能背记 10 万段圣训,同时熟悉圣训传述系统、正文即传述人历史情况者。

③④ 马什胡尔·哈桑·马茂德·苏莱曼:《伊玛目穆斯林》,第 54 页,大马士革书社,1994。

实录》可见一斑,《穆斯林圣训实录》问世后,得到圣训学界一致好评。著名圣训学家伊本·哈杰尔评价说:“穆斯林的著作得到了前所未有的评价。”<sup>①</sup>伊玛目诺威认为:“穆斯林的学术地位和权威是大家公认的,其《圣训实录》就是最好的见证,无论从内容的排列还是圣训传述系统的归纳总结,均空前绝后,无与伦比。”<sup>②</sup>大凡誉满天下者,多谤满天下,而穆斯林生前却得到了一致好评。在圣训学中,“两位谢赫辑录的圣训”<sup>③</sup>属最高级别的圣训,仅凭这一点,足见其赫然的学术地位了。

穆斯林酷爱研究圣训,凡听闻有圣训学名家,便慕名拜访。他师从很多圣训学家,最著名者有7位:布哈里、祖乎里、阿卜杜·本·胡迈德、达尔密、叶哈雅·本·叶哈雅·本·伯克尔·泰米密、格阿奈比、艾布·祖尔阿·拉齐。其中,穆斯林最敬仰布哈里,布哈里最后一次来内沙布尔时,穆斯林全程陪同,虚心向布哈里学习,且受益良多,其地位和学识得到了极大提高。

布哈里擅长甄别圣训中的“恩赖”现象。艾哈迈德·本·哈姆东说:“我看到布哈里参加奥斯曼·本·艾布·赛义德·本·麦尔旺的殡礼时,穆罕默德·本·叶哈雅·祖乎里向他询问有关人名和圣训中的‘恩赖’现象,布哈里对答如流,其熟悉程度就如同熟悉《古兰经》‘忠诚章’一样。”<sup>④</sup>

甄别圣训中的“恩赖”,属于一种深奥的考据学,需要广博的知识。有的圣训看似属于“索海哈”级别,可经专业甄别,发现问题,遂不被接受。“恩赖”的形成缘由很多,或因传述人旅行途中讲述圣训,不便查阅记录,在讲述过程中容易出现舛错;或因传述人年老失忆,对所述事实记忆模糊;或因传述人对某一位老师所述圣训未能全面掌握;或因传述人误

---

① 伊本·哈杰尔·阿斯盖俩尼:《精髓》,第10卷,第114页,印度内扎米大百科全书出版社,伊历1326。

② 诺威:《穆斯林圣训实录明解》,第17页,利雅得国际思想社,1999。

③ 即布哈里和穆斯林两位伊玛目共同辑录的圣训。

④ “忠诚章”是《古兰经》第112章,篇幅较短,仅有4节经文,穆斯林妇孺皆能成诵。参阅伊本·哈杰尔·阿斯盖俩尼:《创造主的开拓》序本《夜行者指南》,第491页,埃及开罗赛莱菲书局,1986。

读了讲述者的发音和口误,不经意间变更了字词;或因传述人张冠李戴,错用了传述系统;或因传述人试图用自己的词语表述圣训,结果词不达意。诸如这一系列“恩赖”,非有专业功底,无法去伪存真。布哈里正是这方面独具慧眼的专家,穆斯林极力仿效布哈里的治学方针,布哈里来内沙布尔讲学时,年过不惑的穆斯林谦心求教,以求解惑。

对此,艾布·哈密德·艾阿迈什讲述道,有一天,我们和穆罕默德·易司马仪·布哈里一起在内沙布尔时,穆斯林·本·哈贾吉来向布哈里请教一段圣训,该圣训由欧拜杜拉·本·欧麦尔由艾布·祖拜尔传自贾比尔,贾比尔说:“真主的使者派遣我们参加一支小分队去执行任务……”提问者将圣训“悬置”,省去了二传弟子“欧拜杜拉·本·欧麦尔”以下的几层传述人,仿佛在有意试探布哈里。布哈里听毕,当即以环环相扣、紧密无间的传述系统道出了圣训原文,说道:“伊本·艾布·欧威斯给我们讲述,我胞兄弟给我讲述,据苏莱曼·本·比俩里由欧拜杜拉由……传述……”又有人说了一段圣训:哈贾吉·本·穆罕默德由伊本·朱莱吉由穆萨·本·欧格拜由苏海里·本·艾布·萨里哈由其父由艾布·胡莱赖传述,先知ﷺ说:“凡座谈结束后,人人应念:‘主啊!赞颂你超绝、赞颂你,我作证除你外,绝无应受崇拜的主宰,我求你赦宥,向你忏悔。’这将救赎座谈中发生的罪恶。”刚一说完,穆斯林就问布哈里:“天下再无比这段圣训更完美的了,这是伊本·朱莱吉由穆萨·本·欧格拜由苏海里·本·艾布·萨里哈传述的,请问你是否知道还有通过该传述系统传述的其他圣训?”布哈里回答说:“这段圣训有问题。”穆斯林暗自吃惊,向其求解。布哈里答道:“愿真主袒护你,这段尊贵的圣训,是众人由哈贾吉·本·穆罕默德由伊本·朱莱吉传述的。”布哈里以非常完整的传述系统讲述了上述圣训:“穆萨·本·易司马仪给我们讲述,乌海布给我们讲述,穆萨·本·欧格拜给我们讲述,据奥尼·本·阿卜杜拉说,真主的使者ﷺ说:‘凡座谈结束后……’”穆斯林听毕,感叹道:“你是当之无愧的众师之长,圣训学界泰斗,专治圣训‘恩赖’之大师,请允许我吻你的双脚。只有居心不良的嫉妒者恼恨你,我作证你绝

世无双。”<sup>①</sup>从此，穆斯林对布哈里更是敬佩有加，虚心受教，以至于达尔·古特尼评价说：“若非布哈里，就没有后来的穆斯林。”<sup>②</sup>

布哈里是穆斯林的老师，穆斯林也极力仿效布哈里，但在《穆斯林圣训实录》中，未有穆斯林传自布哈里的圣训，对此，有学者解释，布哈里最后一次来内沙布尔时，《穆斯林圣训实录》就已定稿。事实上，穆斯林经由布哈里传述了很多圣训，都被记录在穆斯林的其他圣训著作中，相传穆斯林所著的《伊莱里》就记载了很多传自布哈里的圣训，可惜此书已佚失。

穆斯林学识渊博，其著作涵盖圣训学各个学科。据马什胡尔·哈桑·马茂德·苏莱曼在《伊玛目穆斯林》一书中的统计，穆斯林的著作多达23种，但多已佚失，其中较著名的有：《名字与别称》、《人名》、《区别》、《总集》、《奥尔韦·本·祖拜尔及其他二传弟子等人传记》、《索海哈圣训》、《人物志》（也称《二传弟子志》或《传述人传记》）、《单传者》、《圣训学家的幻想》、《伊莱里》。

穆斯林为学习和搜集圣训游历了许多伊斯兰名城，曾到过希贾兹、巴士拉、巴尔黑、巴格达、库法、赖伊、埃及、沙姆等地，其中巴格达等地方去过不止一次。他在麦加师从格阿奈比（卒于伊历221年）和赛义德·本·曼苏尔（卒于伊历227年），在巴士拉师从阿里·本·奈速尔·贾海达米；在巴尔黑师从古太白·本·赛义德（卒于伊历240年）；在巴格达师从许多学者，最著名者是伊玛目艾哈迈德·本·罕百里（卒于伊历241年）、哈立德·本·希达史（卒于伊历223年）、艾哈迈德·本·麦尼阿（卒于伊历244年）；在库法师从艾哈迈德·本·优努斯（卒于伊历227年）和欧麦尔·本·哈夫索·本·基雅斯（卒于伊历222年）等。

有时为了研究一段圣训，穆斯林会熬一整夜，最终积劳成疾。相传他最终是苦于找不到一段圣训而殚精竭虑，忧疾而终。穆斯林卒于伊

① 马什胡尔·哈桑·马茂德·苏莱曼：《伊玛目穆斯林》，第68页，大马士革书社，1994。

② 海推布·巴格达迪：《巴格达志》，第13卷，第102页，贝鲁特阿拉伯书局，1978。



历 261 年莱贾布月(伊历 7 月)25 日(星期日)傍晚<sup>①</sup>,时年 55 岁,次日葬于内沙布尔郊外奈速尔巴德的齐亚德广场,其陵墓至今为人瞻仰。

### 三、穆斯林的治学方针

穆斯林以严谨的治学态度见称,虽然不似伊玛目布哈里那样另掀狂潮,但其《穆斯林圣训实录》也震撼了当时的学术界,被誉为搜集“索海哈”圣训第二人。穆斯林对布哈里敬仰之至,习而效之,但亦有自身的原则标准:在辑录圣训和对待圣训传述系统方面,对处于第一级且传述精确的传述者和处于第二级且传述比较精确的传述者传述的圣训均加以辑录;允许传述系统中的传述人和受传人同时在世而不必同时在场;注重圣训文词的完整性和文理的连贯性,辑录圣训,必附以若干传述系统加以佐证。<sup>②</sup>依据对传述人的考证,穆斯林将圣训分为三大类:非常可靠的“哈菲兹”(背诵者)传述的、一般人传述的、不可信之人传述的。其圣训集中只收录了前两类圣训,未涉及第三类。<sup>③</sup>穆斯林治学态度谨严,所辑圣训在伊斯兰世界被公认是真实可靠的。

《穆斯林圣训实录》卷首写有长达万言的绪言,论述了圣训在伊斯兰教义、教法领域中的地位 and 圣训学的基本理论,陈述了他整理、编辑圣训集所采取的原则和方法,阐述了传述圣训的必要条件,被视为圣训学的最早论述。<sup>④</sup>这篇洋洋万言的绪言,提到了编纂圣训集的目的,阐述了圣训传述的具体方针,还涉猎了许多与传述圣训相关的细节原则,例如传述人的级别划分、对传述人的公正评价等。因圣训传述系统事关教门,故对传述人做出实事求是的公正点评,属教门许可范围。穆斯林主张对每位传述人进行严格审定,坚决制止传述未经核定其传述

① 公元 875 年 5 月 6 日。

② 祁学义:《圣训研究》,第 166 页,宗教文化出版社,2010。

③ 阿拔斯·布尤米·阿吉兰:《圣训研究》,第 164 页,亚历山大大学青年出版社,1986。

④ 宛耀宾总主编:《中国伊斯兰百科全书》,“穆斯林圣训实录”词条,第 408 页,四川辞书出版社,2007。